



EN ■ User Manual

Digital Alarm Clock With Quick Wireless Charger

CZ ■ Uživatelská příručka

Digitální budík s rychlou bezdrátovou nabíječkou

SK ■ Používateľská príručka

Digitálny budík s rýchlou bezdrôtovou nabíjačkou

HU ■ Felhasználói kézikönyv

Digitális ébresztőóra vezeték nélküli gyorsöltővel

PL ■ Podręcznik użytkownika

Cyfrowy budzik z szybką ładowarką bezprzewodową

BIZTONSÁGI ADATOK

- Nyomatékosan javasoljuk, hogy olvassa el ezt a „Felhasználói kézikönyvet”, és tartsa biztonságos helyen.
- A készüléket ne tegye ki túl nagy erő, por, hő vagy nedvesség hatásának.
- Ne takarja le a szellőzőnyílásokat pl. újsággal, függőnnyel vagy hasonló tárgyakkal.
- Ne merítse vízbe a készüléket. Ha folyadék ömlik rá, azonnal szárítsa meg egy puha, nem bolyhos ronggyal.
- A készüléket ne tisztítsa dörzsölő vagy korrozív hatású anyagokkal.
- Ne okozzon sérülést a készülék belső alkatrészeiben. Ez a jótállás elvesztését eredményezné.
- Csak új elemeket tegyen be. Ne használjon vegyesen régi és új elemeket.
- Kizárólag a gyártó által javasolt tartozékokat használja.
- A kézikönyvben megjelenített ábrák eltérhetnek a készülék tényleges megjelenésétől.
- A termék megsemmisítésekor gondoskodjon a speciális megsemmisítésre való leadásról.
- Az elhasznált elemeket az utasításoknak megfelelően semmisítse meg.
- Ez a termék kizárólag a mellékelt adapterrel használható.
- **FIGYELEM!** Ha az elemeket nem megfelelő típusúra cseréli, robbanásveszély fenyeget.
- Az elemeket nem szabad kitenni rendkívül magas vagy alacsony hőmérsékletnek és alacsony légnyomásnak használat, tárolás vagy szállítás közben nagy tengerszint feletti magasságban. Ennek az utasításnak a be nem tartása robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.
- Ha az akkumulátort tűzbe dobja, forró sütőbe teszi vagy mechanikusan szétzúzza vagy vágja, robbanást okozhat.
- Az elemet ne nyelje le, a vegyi anyagok égési sérülést okozhatnak.
- Az új és régi elemeket is tartsa gyermekektől távol.
- Amennyiben az elemtartó rekeszt nem lehet biztonságosan lezárni, ne használja tovább a terméket, és tartsa gyermekektől távol.
- Ha arra gyanakszik, hogy az elemet lenyelték, vagy bejutott a test bármely részébe, azonnal forduljon orvoshoz.
- A hálózati aljzatnak a készülék közelében és könnyen elérhetőnek kell lennie.
- A gyártó engedélye nélkül a kézikönyv tartalmának sokszorosítása tilos.
- A felhasználói kézikönyv tartalma és a benne szereplő műszaki adatok előzetes figyelmeztetés nélkül változhatnak.
- Ha cserealkatrészekre van szükség, ügyeljen arra, hogy a szerviztechnikus a gyártó által meghatározott alkatrészeket használja, amelyek azonos tulajdonságokkal rendelkeznek, mint az eredeti alkatrészek. A jóvá nem hagyott alkatrészek tüzet, áramütést vagy más veszélyt okozhatnak.
- A termék nem játék. Tartsa a gyermekektől távol.

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, hogy minél jobban megismerje új rádiós ébresztőórája funkcióit és tulajdonságait.

Ez a készülék 9 V / 2 A hálózati adatterről igényli a tápellátást. Miután csatlakoztatta a hálózathoz, a készülék automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol.

A hálózati tápellátás teljes megszüntetéséhez húzza ki a hálózati adaptert az aljzataból.

Figyelmeztetés: A készülék használatba vétele előtt ellenőrizze, hogy a helyi hálózati tápellátás megfelel-e a készülék igényeinek. Ne csatlakoztassa és ne húzza ki az adaptert nedves kézzel.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja (pl. nyaralás miatt), húzza ki az adaptert a hálózati aljzataból.

Egyenáramú (DC) akkumulátor az óra tápellátásához: Csatlakoztasson két 1,5 V AAA elemet (nem tartozék) az ELEMARTÓ REKESZ belsejében levő csatlakozókhoz. Az elemek segítenek megőrizni az óra megfelelő működését áramkimaradás esetén.

Tápellátás kiesése esetén a kijelző nem mutatja az időt, de az óra továbbra is megtartja a helyes időt.

Vezeték nélküli töltés: Helyezze vezeték nélküli töltést támogató okostelefonját a VEZETÉK NÉLKÜLI TÖLTŐRE. Kb. egy másodperc elteltével kigyullad a vezeték nélküli töltés ikonja. Ha az ikon nem gyullad ki, helyezze úgy okostelefonját, hogy a töltőkeres egy vonalban legyen a VEZETÉK NÉLKÜLI TÖLTŐVEL.

Ha a vezeték nélküli töltőn valamilyen fémtárgy van, ami nem egy vezeték nélkül tölthető készülék, a vezeték nélküli töltést jelző ikon villog.

NE HASZNÁLJA magas hőmérsékletű, páratartalmú vagy maró hatású környezetben.

NE HELYEZZE a vezeték nélküli töltőt túl közel mágnescsíkokhoz vagy chipkártyához. Ne tegye az ébresztőórát mágnescsíkot vagy chipet tartalmazó mágneskártya (digitális személyi igazolvány, bankkártya stb.) közvetlen közelébe, nehogy a kártya meghibásodjon.

Az USB töltőkimenet használata: Az USB 5 V/2 A töltőport széles körben használható más mobileszközök töltésére.

Az USB-töltés az adott mobileszköz speciális specifikációjától függően legfeljebb 1–2 A áramerősséget szolgáltat a mobileszközöknek.

BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK: Annak érdekében, hogy a készülék sokáig megbízhatóan működjön, ne tegye ki szélsőséges hőmérsékletnek vagy magas páratartalomnak. Ne rakja fürdőszoba használt helyekre, illetve tűzhelyek vagy radiátorok közelébe.

Ha a készülék nem működik megfelelően, vigye el a legközelebbi szervizközpontba. Ne próbálja meg készüléket maga javítani.

Tűz vagy áramütés elkerülése érdekében a készüléket ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek.

Áramütés elkerülése érdekében ne vegye le a készülék burkolatát. Mindig képzett szerviztechnikust bízson meg a javítással.

Gyermekektől tartsa távol. Gondoskodjon róla, hogy a gyermekek biztonságos távolságban legyenek az ébresztőórától.

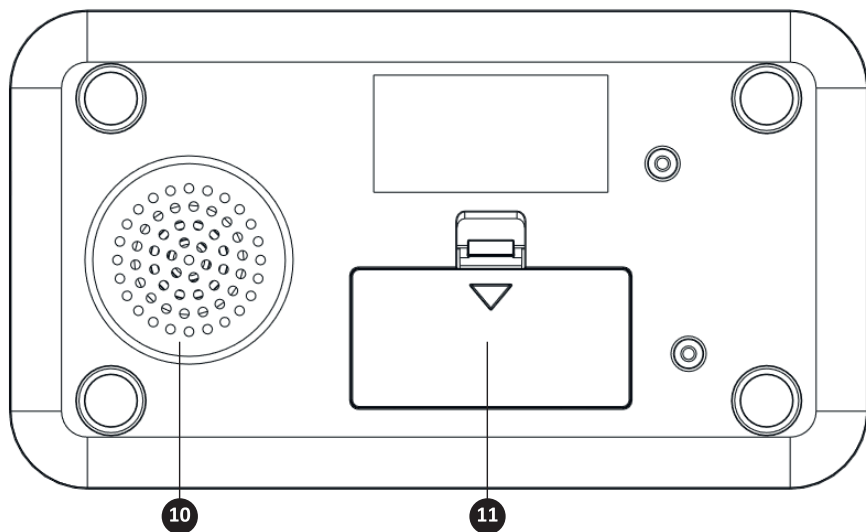
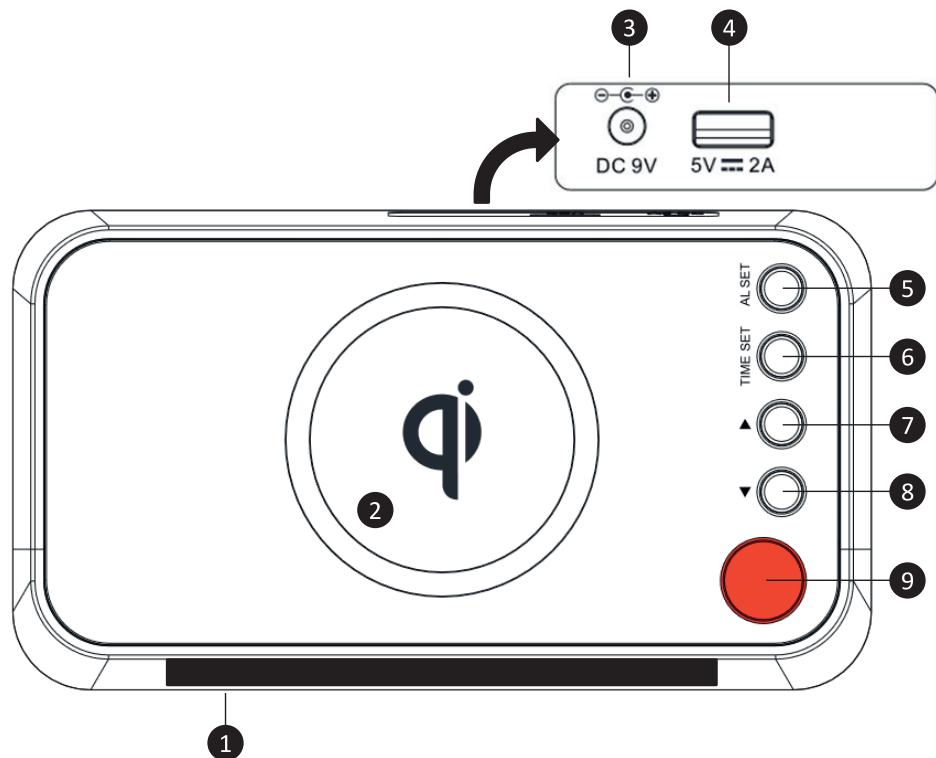
Kérjük, tartson legalább 20 cm távolságot a vezeték nélküli töltő és az orvosi implantátumok (pacemaker, cochleáris implantátum stb.) között, nehogy az orvosi eszközök károsodjanak.

Az ébresztőóra tisztítása előtt győződjön meg róla, hogy ki van húzva a tápforrásból. A tisztításhoz mindig enyhén nedves, puha rongyot használjon. Ne használjon tisztító- vagy súrolószereket.

Üzemi hőmérséklet: 0–40 °C.

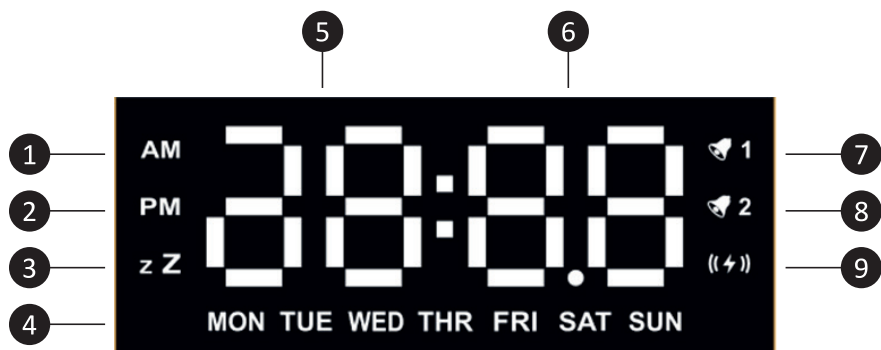
Üzemi páratartalom: 20–85 %.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA



1	Kijelző
2	Mobiltelefon vezeték nélküli töltésére szolgáló felület (Qi standard)
3	Tápadapter csatlakozó (DC 9 V)
4	USB A – mobil eszköz töltésére (5 V / 2 A)
5	Ébresztés beállítására szolgáló gomb (ALARM SET)
6	Idő beállítására szolgáló gomb (TIME SET)
7	Felfelé nyíl gomb
8	Lefelé nyíl gomb
9	Képernyő fényerejét beállító / az ébresztés elhalasztására szolgáló gomb
10	Az ébresztőóra hangszórója
11	Elemtartó rekesz (2 x 1,5 V; AAA)

A KIJELEZŐ LEÍRÁSA



1	Délelőtt (AM)
2	Délután (PM)
3	Halasztott ébresztés
4	A hét napjai (MON – hétfő, TUE – kedd, WED – szerda, THR – csütörtök, FRI – péntek, SAT – szombat, SUN – vasárnap)
5	Óra
6	Perc
7	1. ébresztőóra (AL1)
8	2. ébresztőóra (AL2)
9	Vezeték nélküli töltés

ÜZEMBE HELYEZÉS

A vezeték nélkül tölthető ébresztőóra használatba vétele és bekapcsolása előtt olvassa el az útmutatóban található biztonsági utasításokat.

Csatlakoztassa az AC / DC töltőadaptert először az ébresztőórához, majd a 100–240 V 50/60 Hz hálózathoz. Az ébresztőóra készenléti üzemmódba kapcsol – a kijelző kigyullad. Figyelmeztetés: Az ébresztőóra/tápadapter a terheléstől függően (telefon töltése, kijelző kigyulladás stb.) sípoló hangokat adhat ki.

TARTALÉK ELEM

Tegyen be az ébresztőóra aljába 2 AAA 1,5 V típusú elemet, amelyek az idő elmentésére szolgálnak. Figyeljen az elem és az érintkezők elemtartó rekeszen kívül megjelölt polaritására. Ne használjon tölthető elemeket. Évente többször, saját belátása szerint ellenőrizze az elemeket. Ha az elemek burkolata sérült vagy elektrolitszivárgás jeleit mutatják, cserélje ki őket.

VEZETÉK NÉLKÜLI TÖLTÉS

Az ébresztőóra a vezeték nélküli töltést támogató mobiltelefonok számára lehetővé teszi a Qi töltési funkciót. Először ellenőrizze, mobiltelefonja támogatja-e a vezeték nélküli töltést, és keresse meg számára a megfelelő pozíciót a töltőtekercsen. Ezután helyezze telefonját a lehető legpontosabban az ébresztőóra vezeték nélküli töltőfelületére. A töltési folyamatot a kijelző jobb alsó sarkában a „kijelző leírása” képen lévő 9. sz. ikon jelzi. A mobiltelefon ugyancsak jelzi a töltési folyamatot. Ha a töltés túlzott melegezéssel jár, a töltési folyamat megszakad. A telefont vegye le a töltőfelületről, és miután kihűlt, tegye vissza a töltés folytatásához.

A vezeték nélküli töltés IKONJA

- Nem világít – nincs rajta telefon / a töltés befejeződött
- Világít – a töltés folyamatban van
- Villog – Nem megfelelő készülék van rátéve (a telefon nem támogatja a vezeték nélküli töltést)

Figyelmeztetés:

Az indukciós tekercs közelében ne tartson olyan eszközöket, amelyekre hat a mágnesség, például mágneskártyát, órát stb. A vezeték nélküli töltés során természetes, hogy mind a telefon, mind maga az ébresztőóra felmelegszik. A telefon felmelegedése jelentősen csökkentheti az akkumulátor élettartamát. Egyes mobilkészülékek esetében előfordulhat, hogy a kijelzés nem megfelelően mutatja a vezeték nélküli töltés befejezett állapotát.

USB-A PORT A TÖLTÉSHEZ

Az ébresztőóra hátoldalán található egy USB-A port, amely különböző, legfeljebb 5 V / 2 A paraméterekkel rendelkező eszközök tápellátására / töltésére szolgál. A porthoz csatlakoztassa a készüléket, amelyet USB-portról kíván táplálni vagy tölteni.

Figyelmeztetés:

Nem ajánlott a készüléket folyamatosan a porthoz csatlakoztatva tartani, mindig vegye ki a készüléket a töltőportból, amikor a töltés/tápellátás befejeződött.

A KIJELEZŐ INTENZITÁSÁNAK BEÁLLÍTÁSA

Alapállapotban a megvilágítás intenzitásának megváltoztatásához nyomja meg többször a 9. sz. (a készülék leírása) piros gombot. Az ébresztőóra fényintenzitása 5 lehetőséget kínál a kijelző kikapcsolásán kívül.

AZ IDŐ ÉS A DÁTUM BEÁLLÍTÁSA

1. Nyomja meg, és kb. egy másodpercig tartsa lenyomva a **TIME SET** gombot az órabeállítási módba való belépéshez.
2. Az **UP (nyíl felfelé)** vagy **DOWN (nyíl lefelé)** gomb megnyomásával állítsa be az évet, majd a **TIME SET** gombbal hagyja jóvá.
3. Az **UP (nyíl felfelé)** vagy **DOWN (nyíl lefelé)** gomb megnyomásával állítsa be a hónapot, majd a **TIME SET** gombbal hagyja jóvá.
4. Az **UP (nyíl felfelé)** vagy **DOWN (nyíl lefelé)** gomb megnyomásával állítsa be a napot, majd a **TIME SET** gombbal hagyja jóvá.
5. Az **UP (nyíl felfelé)** vagy **DOWN (nyíl lefelé)** gomb megnyomásával válassza ki a 24H vagy 12H opciót, majd a **TIME SET** gombbal hagyja jóvá.
6. Az **UP (nyíl felfelé)** vagy **DOWN (nyíl lefelé)** gomb megnyomásával állítsa be az órák számát, majd a **TIME SET** gombbal hagyja jóvá.
7. Az **UP (nyíl felfelé)** vagy **DOWN (nyíl lefelé)** gomb megnyomásával állítsa be a percek számát, majd a **TIME SET** gombbal hagyja jóvá.
8. A **TIME SET** gomb megnyomásával hagyja jóvá a beállítás befejezését.

Megjegyzés:

Az idő beállítása után a kijelzőn megjelenik az aktuális idő. A **TIME SET** gomb egy megnyomásával 5 másodpercre megjelenítheti az aktuális dátumot.

ÉBRESZTÉS BEÁLLÍTÁSA

1. Két ébresztőóra állítható be – AL1 és AL2.
2. Nyomja meg, és kb. egy másodpercig tartsa lenyomva az **ALARM SET** gombot az ébresztőóra beállítása módba való belépéshez.
3. Az AL1 ikon villogni kezd. Az **UP (nyíl felfelé)** vagy **DOWN (nyíl lefelé)** gomb megnyomásával állítsa be az AL1 ébresztőórán az órák számát, majd az **ALARM SET** gombbal hagyja jóvá.
4. Az **UP (nyíl felfelé)** vagy **DOWN (nyíl lefelé)** gomb megnyomásával állítsa be az AL1 ébresztőórán a percek számát, majd az **ALARM SET** gombbal hagyja jóvá.
5. Az ébresztés üzemmód kiválasztása: Az **UP (nyíl felfelé)** vagy **DOWN (nyíl lefelé)** gomb megnyomásával válasszon a Once (Egyszer) / Every Days (Minden nap) / Weekdays (Munkanapokon) / Weekends (Hétvégeken) opciók közül, és nyomja meg az **ALARM SET** gombot.
6. A fenti 3~5 lépés megismétlésével állítsa be az AL2 ébresztést.
7. A beállítás befejezése után az AL1 és AL2 ébresztés aktiválódik. Az AL1 és AL2 ikon világít.
8. Az **ALARM SET** gomb nyomogatásával válassza ki a kívánt ébresztési módot. Az ébresztés funkció kikapcsolása után az AL1 vagy AL2 ikon kialszik.

SPECIFIKÁCIÓ

Vezeték nélküli gyorstöltő:	Qi 5W~10W
A vezeték nélküli töltő kimeneti teljesítménye:	10 W (max.)
Támogatott berendezések:	Qi szabványnak megfelelő termékek
A töltés hatékonysága:	70%
Töltési távolság:	≤ 8 mm
Frekvencia:	110–205 kHz
USB töltő:	5 V / 2 A (USB-A)
USB kimenő teljesítmény:	10 W (max.)
Tápadapter:	DC 9 V / 2 A (a csomag része)
Energiafogyasztás:	18 W (max.)
Tartalék elem:	2 x 1,5 V AAA típusú elem (az elemeket a csomag nem tartalmazza)
A csomag tartalma:	tápadapter, digitális ébresztőóra, használati útmutató
Méret:	165 × 92 × 72 mm (sz / ma / mé)
Tömeg:	355 g (adapter nélkül)

TÖLTŐADAPTER

A gyártó neve vagy védjegy, vállalkozás nyilvántartási szám és cím:	Dongguan Jiayi Electric Co., Ltd., No. 356, Fuli West Road, Libeiling Village, Dalang Town, Dongguan, 523773, Guangdong, P.R. China
A modell azonosító jele:	JY18-090-200
Bemeneti feszültség:	AC100–240 V
Bemeneti frekvencia:	50/60 Hz
Kimeneti feszültség:	DC9,0 V
Kimenő áramerősség:	2,0 A
Kimeneti teljesítmény:	18,0 W
Átlagos hatékonyság aktív üzemmódban:	85,16%
Hatékonyság alacsony terhelésnél (10%):	80,09%
Terhelés nélküli energiafogyasztás:	≤0,08 W

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ MEGSEMISÍTÉSI UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A csomagolóanyagokat hulladékgyűjtő helyen adja le.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE



Ez a jel a terméken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Kérjük, hogy a terméket adja le elektromos és elektronikus berendezéseket újrahasznosító gyűjtőtelepen. Az Európai Unió egyes országaiban vagy más európai országokban a termékek az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál visszaválthatók lehetnek. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi hulladék-megsemmisítő gyűjtőtelephez. Ezen típusú hulladék helytelen megsemmisítése bírság kiszabását vonhatja maga után.

Az Európai Unióban működő vállalatok számára

Ha elektromos vagy elektronikus terméket akar megsemmisíteni, kérje ki az eladójától vagy forgalmazójától a szükséges információkat.

Megsemmisítés Európai Unión kívüli országokban

Ha meg akarja semmisíteni ezt a terméket, a megfelelő megsemmisítésre vonatkozó információkért forduljon a helyi intézményekhez vagy termék eladójához.



Ez a termék megfelel az EU követelményeinek.

A FAST ČR, a.s. ezúton kijelenti, hogy az SDC 7600 Qi rádiókészülék típus összhangban van a 2014/53/EU irányelvvel. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege rendelkezésre áll a: www.sencor.cz oldalon

A szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül változtatások történhetnek, és a változtatások jogát fenntartjuk.

Az eredeti verzió cseh nyelvű.

A termék gyártója: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, 25101 Říčany, Cseh Köztársaság

FAST Hungary Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830

Fax: 06-23-330-827, E-mail: szerviz@fasthungary.hu

Jótállási jegy

1. A termék **gyártója: FAST ČR, a.s.** (U Sanitau 1621, 25101 Ričany, Cseh Köztársaság)
2. A **FAST Hungary Kft.** (2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10.) mint a termék *magyarországi importőre* a jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékre jótállást biztosít a **fogyasztók számára** az alábbi feltételek szerint:
3. A FAST Hungary Kft. a termékre a fogyasztó részére történő átadástól (vásárlástól), illetve ha az üzembe helyezést a terméket értékesítő vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezéstől számított **24 hónapig, míg 250.001,- Ft eladási ártól 36 hónapig** tartó időtartamra **vállal** jótállást. Ha a terméket a fogyasztó az átadástól számított fél éven belül helyeztetni üzembe, akkor a jótállási határidő a termék átadásától kezdődik. A termék **alkotórészeire és tartozékaira** (pl. akkumulátor) az általunk vállalt jótállási idő **12 hónap, azzal, hogy az elemekre az általunk vállalt jótállás nem terjed ki.** Minden olyan termékünk (illetve annak alkotórésze vagy tartozéka), amely szerepel az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX.22.) Korm. rendelet (**Rendelet**) 1. sz. mellékletében és vételára a bruttó **10.000,- Ft-ot eléri**, tartós fogyasztási cikknek minősül, és mint ilyen, **kötelező jótállás** hatálya alá **is** tartozik (a termék árától függően 100.000,- Ft-ig 1 évig, 100.001,- Ft - 250.000,- Ft között 2 évig, illetve 250.001,- Ft-tól 3 évig tart a kötelező jótállás). Az általunk vállalt jótállás a 10.000,- Ft vételár alatti vagy a Rendeletben nem szereplő egyéb termékek esetén a teljes 24 hónap tekintetében, míg a Rendeletben szereplő 10.000,- Ft vételárat elérő és 100.000,- Ft vételárat meg nem haladó termékek esetén a 13-24 hónap közti időtartamra önként vállalt jótállás. Önként vállalt jótállás továbbá a termékek alkotórészeire és tartozékaira vonatkozó jótállás, ha a Rendeletben szereplő termékek alkotórészeinek vagy tartozékának vételára a bruttó 10.000,- Ft-os vételárat nem éri el, továbbá ha a termék maga a Rendeletben nem szerepel.
4. A jótállási igény (alábbi 6.(i) és 6.(ii) pontok) a jótállási jeggyel, az átadástól (ha releváns az üzembe helyezéstől) számított **(i)** 1 évig - 100.000,- Ft eladási árát meg nem haladó termék esetén; **(ii)** 2 évig - 250.000,- Ft eladási árát meg nem haladó termék esetén; **(iii)** 3 évig - 250.000,- Ft eladási árát meghaladó termék esetén a terméket **értékesítő vállalkozásnál, kijavítási igény** esetén annak **székhelyén, vagy bármely telephelyén, fióktelepén, illetve kijavítási és csere igény esetén a jótállási jegyen feltüntetett hivatalos szerviznél közvetlenül is érvényesíthető.** Az előző (i) pont szerinti esetben, azaz **100.000,- Ft eladási árát meg nem haladó termékekre** a kötelező jótállási időn felüli további egy éves önkéntes jótállási idő esetén **jótállási igényként a 13. hónaptól a 24. hónapig kizárólag csere és javítás** érvényesíthető, amely igényekkel Ön az értékesítő vállalkozáshoz vagy a hivatalos szervizhez is fordulhat.
5. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. Jótállási jegy hiányában a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottanak kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hitelt érdemlően igazoló bizonylatot. Mindezek érdekében kérjük tisztelt Vásárlóinkat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is.
6. Hibás teljesítés, a jótállási időn belüli meghibásodás esetén a *fogyasztó - választása szerint - (i)* a hibás termék díjmentes **kijavítását vagy kicserélését** követelheti, *kivéve*, ha a választott igény teljesítése *lehetetlen*, vagy ha az a kötelezettnék másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva *aránytalan többletköltséget* eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatott dolog hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződészegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelmet; **vagy (ii)** a szerződészegés súlyához igazodva megfelelő **árleszállítást** igényelhet, **vagy elállhat** a szerződéstől ha: a *kötelezett* a kijavítást vagy a kicserélést *nem vállalata*, vagy a termék szerződés szerűvé tételét a javítás vagy csere lehetetlen vagy aránytalan többletköltséget eredményező voltára hivatkozással *megtagadta*, vagy a körülményekből nyilvánvaló, hogy e kötelezettségének megfelelő *ésszerű határidőn belül*, a *fogyasztó érdekeit kímélve* vagy a *fogyasztónak okozott jelentős érdeksérelem nélkül* nem tud eleget tenni, vagy *ismételten hiba merült fel, annak ellenére*, hogy a kötelezett megkísérelte a termék szerződés szerűvé tételét, vagy ha a fogyasztónak a *kijavításhoz vagy kicseréléshez* fűződő *érdeke megszűnt*, illetve ha a *teljesítés hibájának súlyossága indokolta* teszi az árleszállítást vagy az elállást . A fogyasztó akkor is jogosult a 6.(ii) alpont szerint megfelelő árleszállítást igényelni, illetve elállni a szerződéstől, ha a kötelezett bár elvégezte a kijavítást vagy a cserét, azonban ennek során részben vagy egészben nem teljesítette a kicserélt áru saját költségére történő visszavételének biztosítására vonatkozó kötelezettségét, valamint ha a hiba felismerhetővé válása előtt jellegének és céljának megfelelően üzembe helyezett áru esetén a kötelezett a hiba áru eltávolítására és a csereként szállított vagy javított áru üzembe helyezésére, vagy az eltávolítás, illetve üzembe helyezés költségeinek viselésére vonatkozó kötelezettségét nem teljesítette. *Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.* A fogyasztó elállási igénye esetén annak bizonyítására, hogy a hiba jelentéktelen, a vállalkozás

köteles. *A fogyasztó a választott jogáról másikra térhet át.* Az áttéréssel okozott költséget köteles a jótállási igény kötelezettjének megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

7. A fogyasztó jogosult a vételár még fennmaradó részét – a szerződésszegés súlyához igazodva – részben vagy egészben visszatartani mindaddig, amíg a vállalkozás nem tesz eleget a teljesítés szerződésszerűségével és a hibás teljesítéssel kapcsolatos kötelezettségeinek.

8. Amennyiben a hiba az áru egy meghatározott részét érinti, és annak tekintetében az elállási jog gyakorlásának feltételei fennállnak, a fogyasztó csak a hibás áru tekintetében állhat el a szerződéstől; azonban a hibás áruval együtt szerzett bármely egyéb áru vonatkozásában is elállhat akkor, ha a fogyasztótól nem várható el ésszerűen, hogy csak a szerződésnek megfelelő árukat tartsa meg. A fogyasztó az elállásra vonatkozó jogát az értékesítő vállalkozásnak címzett, a döntést kifejező jognyilatkozattal gyakorolhatja. Elállás esetén a fogyasztónak az értékesítő vállalkozás költsége vissza kell szolgáltatnia a vállalkozás részére az érintett árut, az értékesítő vállalkozás pedig köteles haladéktalanul visszatéríteni a fogyasztó részére az érintett áru vonatkozásában teljesített vételárat, amint az árut vagy az áru visszaküldését alátámasztó igazolást átvette.

Árleszállítás esetén az árleszállítás akkor megfelelő (arányos), ha annak összege megegyezik a fogyasztónak a szerződésszerű teljesítés esetén járó, valamint a fogyasztó által ténylegesen kapott áru értékének különbözetével.

9. Kötelező jótállás esetén a vállalkozás a fogyasztó nála bejelentett jótállási igényéről jegyzőkönyvet köteles felvenni a fogyasztó és a vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló jogszabály szerinti tartalommal.

10. Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a termék *első alkalommal* történő javítása során *megállapítást* nyer, hogy a termék *nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában* a termék a megállapítást követő 8 napon belül *kicserélésre* kerül. Ha a termék *cseréjére nincs lehetőség*, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett *vételárat* nyolc napon belül kell a fogyasztó részére *visszatéríteni*.

11. Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a termék *három alkalommal* történő kijavítást követően *ismét meghibásodik, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában*, valamint ha a fogyasztó a vonatkozó jogszabályok szerint nem igényli a vételár arányos leszállítását, a termék 8 napon belül *kicserélésre* kerül. Ha a termék *kicserélésére nincs lehetőség*, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett *vételárat* nyolc napon belül kell a fogyasztó részére *visszatéríteni*.

12. Ha a kötelező jótállási idő alatt a termék *kijavítására a kijavítási igény közlésétől számított 30. napig nem kerül sor, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában* a terméket a 30 napos határidő eredménytelen eltteltét követő nyolc napon belül *cserélni* kell. Ha a termék *cseréjére nincs lehetőség*, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett *vételárat* a 30 napos kijavítási határidő eredménytelen eltteltét követő nyolc napon belül kell a fogyasztó részére *visszatéríteni*.

13. A fogyasztó a hiba felfedezését követően késedelem nélkül, legkésőbb a felfedezéstől számított 2 hónapon belül köteles a hibát közölni. A közlés késedelméből eredő kárért a jogosult (fogyasztó) felelős. A bejelentés kapcsán kérjük vegye figyelembe, hogy a **jótállási igény kizárólag a jótállási határidőben** (tehát a termék áráról függően 24 vagy 36 hónapig, illetve alkotórész, tartozék esetén 12 hónapig) **érvényesíthető!** **Mindazonáltal a kötelező jótállási határidő meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a terméket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta.** Ha a jótállásra kötelezett jótállási kötelezettségének megfelelő határidőben nem tesz eleget, a jótállási igény a fogyasztó erre irányuló felhívásában tűzött megfelelő határidő eltteltétől számított 3 hónapon belül akkor is érvényesíthető *bíróság* előtt, ha a jótállási idő már elttelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.

14. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatosan felmerülő *költségek a jótállás kötelezettjét terhelik.* A jótállásból eredő jogok érvényesíthetőségének nem tehető feltételévé a fogyasztási cikk felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása.

15. A 151/2003. (IX.22.) Korm.rendeletben meghatározott tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a kötelezett nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a tartós fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza (és a csere nem lehetetlen).

16. Kijavítás esetén a fogyasztási cikkbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre. A fogyasztónak a hibás árut a kijavítás vagy kicserélés érdekében a kötelezett rendelkezésére kell bocsátania. A kijavítást vagy kicserélést - a dolog tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A kötelező jótállás keretében javítási- vagy csereigény esetén törekedni kell arra, hogy a kijavítás vagy kicserélés (a fenti 10.,11.,12. pontokban foglaltak sérelme nélkül) 15 napon belül megtörténjen. Ha a kötelező jótállás keretében érvényesített javítás vagy a csere időtartama a 15 nappal meghaladja, akkor legkésőbb a 15. napon tájékoztatni kell a fogyasztót a kijavítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén elektronikus úton, vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik. A rögzített bekötésű, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési

eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket – járművek kivételével - az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el – és visszaszállításról az értékesítő vállalkozás , vagy – a javítószolgáltatnál közvetlenül érvényesített kijavítási igény esetén – a javítószolgálat gondoskodik.

17. Nem tartozik jótállás alá a hiba és a jótállásra kötelezett mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a **hiba oka** a vállalkozás által történt teljesítést (termék fogyasztó részére történő átadását) követően keletkezett, így például ha a hibát ▪ nem rendeltetésszerű használat, használati útmutató figyelmen kívül hagyása, helytelen szállítás vagy tárolás, leejtés, rongálás, elemi kár, készüléken kívülálló ok (pl. hálózati feszültség megengedettnél nagyobb ingadozása) ▪ fogyasztó (vagy más, az értékesítő vállalkozástól független személy) által történt szakszerűtlen üzembe helyezés (feltéve, hogy a szakszerűtlen üzembe helyezés nem a használati-kezelési útmutató hibájára vagy hiányára vezethető vissza) ▪ illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem hivatalos szerviz által végzett szakszerűtlen javítás ▪ fogyasztó feladatát képező karbantartási munkák elmulasztása ▪ normál, természetes elhasználódásra visszavezethető (pl. elem lemerülése) vagy üzemszerű kopásnak tulajdonítható meghibásodás okozta. Ha a dolog meghibásodásában a jogosultat (fogyasztót) terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével felmerült költségeket közrehatása arányában a jogosult köteles viselni, ha a dolog karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezett, vagy ha a kötelezett e tekintetben tájékoztatási kötelezettségének eleget tett. A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait, így különösen a Polgári Törvénykönyv szerinti kellékszavatossági (Ptk. 6:159. § - 6:167.§) illetve termékszavatossági jogait (Ptk. 6:168.§ - 6:170.§), és ezek jogszabályban előírtak szerinti térítésmentes gyakorlását nem érinti. A jótállás nem érinti továbbá a fogyasztónak a hibás teljesítésből eredő kártérítési jogait. A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül.

18. Tájékoztatjuk, hogy a fogyasztóvédelmi törvényben meghatározott fogyasztói jogvita bíróságon kívüli rendezése érdekében Ön a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti (a békéltető testületek elérhetősége és további tájékoztatás: <https://bekeltetes.hu/index.php?id=testuletek>, és https://www.fogyasztovedelem.kormany.hu/#/bekelteto_testuletek).

A kereskedő tölti ki

Termék megnevezése:..... Vételár:

Típus:..... Gyártási szám:

Vásárlást igazoló bizonylat száma:.....

Szerződésalkötés időpontja:

Az átadás időpontja: 20.....hó.....nap. Az üzembe helyezés időpontja: 20.....hó.....nap

Kereskedő bélyegzője:..... Kereskedő aláírása:

Kereskedő címe:

Javítás esetén alkalmazandó

A kereskedő vagy szerviznél történő közvetlen bejelentés esetén a szerviz tölti ki

1. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

Szerviz pecsétje:.....

Kereskedő pecsétje:.....

2. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:

3. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:

Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzője:

Szerviz bélyegzője:

Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzője:

Szerviz bélyegzője:

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:

FAST Hungary Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830;

Fax: 06-23-330-827, E-mail: szerviz@fasthungary.hu

